

**Einhell®**

**TE-AP 18 Li**

---

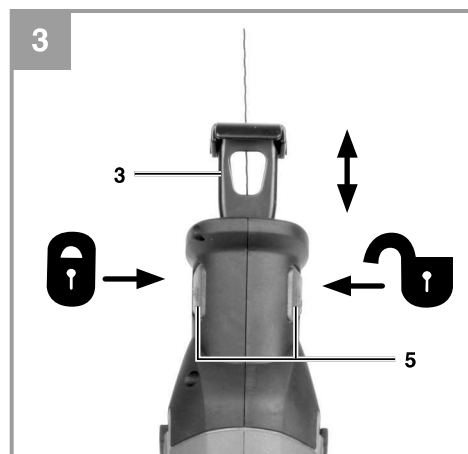
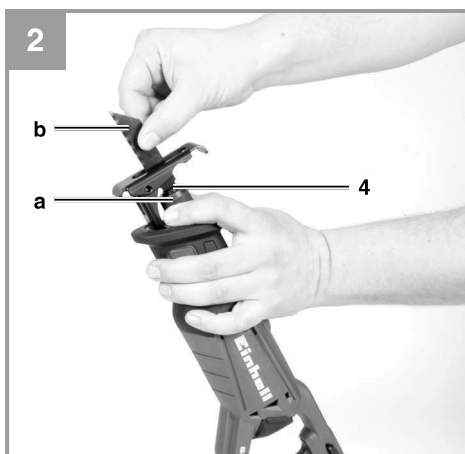
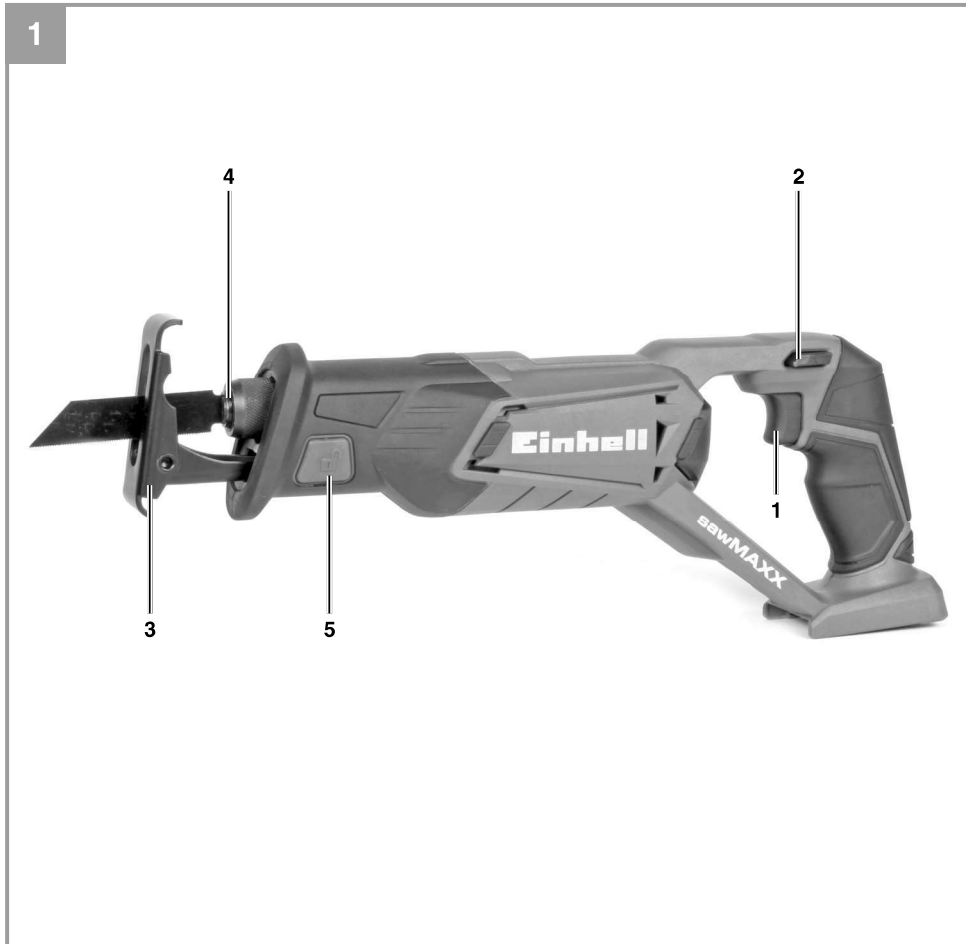
PL Oryginalną instrukcją obsługi  
piła uniwersalna akumulatorowa

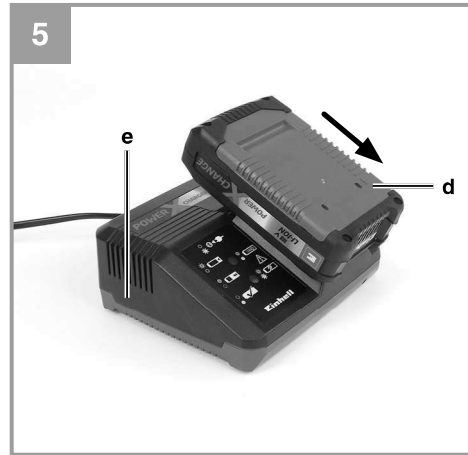
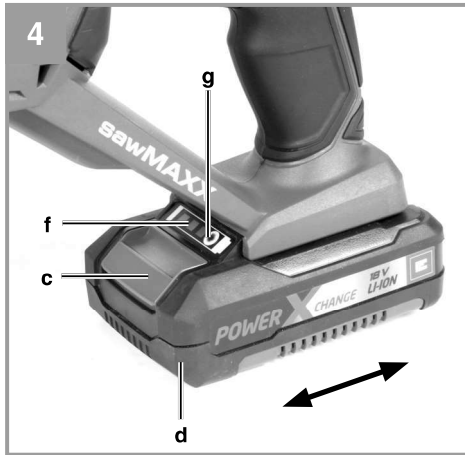


---

Art.-Nr.: 43.263.00

I.-Nr.: 11013





## **Niebezpieczeństwo!**

Podczas używania narzędzia należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć zranień i uszkodzeń. Proszę zapoznać się z pełną instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa z należytą starannością. Proszę trzymać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, tak aby zawsze mieć dostęp do informacji. Przy przekazywaniu urządzenia innej osobie, należy jej również wręczyć instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki spowodowane nieprzebraniem niniejszej instrukcji i zasad bezpieczeństwa.

### **1. Zasady bezpieczeństwa**

Właściwe informacje odnośnie bezpieczeństwa pracy można znaleźć w załączonej broszurze.

## **Niebezpieczeństwo!**

### **Przeczytaj wszystkie zasady bezpieczeństwa i instrukcję.**

Wszystkie popełnione błędy wynikające z nie stosowania się do zasad i instrukcji bezpieczeństwa mogą doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych uszkodzeń ciała.

**Przechowuj wszystkie zasady i instrukcje bezpieczeństwa w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.**

### **2. Opis urządzenia i załączone elementy**

#### **2.1 Opis urządzenia (Rys. 1/2)**

1. Włącznik/wyłącznik
2. Przycisk blokujący dla włącznika/wyłącznika.
3. Płoza
4. Uchwyt brzeszczotu
5. Przycisk blokujący płoze

#### **2.2 Załączone elementy**

Proszę upewnić się, że produkt jest kompletny, zgodnie z ustalonym zakresem dostawy. Jeśli brakuje części, proszę skontaktować się z naszym serwisem albo z punktem sprzedaży, w którym produkt został zakupiony, najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych od zakupu i z ważnym dowodem zakupu. Proszę również odnieść się do tabeli gwarancyjnej w informacjach serwisowych na końcu instrukcji obsługi.

- Otwórz opakowanie i wyciągnij sprzęt z należytą dbałością.
- Zdejmij opakowanie i/albo wszelkie zabezpieczenia transportowe (jeśli są).
- Sprawdź czy wszystkie elementy zostały dostarczone.
- Sprawdź sprzęt i akcesoria pod kątem uszkodzeń podczas transportu.
- Jeśli to możliwe, zachowaj opakowanie do końca okresu gwarancyjnego.

## **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

**Urządzenie i opakowania nie są zabawkami. Nie pozwól dzieciom bawić się plastikowymi torebkami, folią ani małymi częściami. Istnieje ryzyko połknięcia lub uduszenia!**

- Piła uniwersalna akumulatorowa
- Brzeszczot piły do cięcia drewna (1x)

- Instrukcja obsługi
- Zasady bezpieczeństwa

### 3. Prawidłowe użytkowanie

Piła uniwersalna przeznaczona jest do cięcia drewna, metalu, metali nieżelaznych i plastiku przy użyciu odpowiedniego brzeszczotu.

Urządzenie należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie zostanie uznane za nieodpowiednie. Użytkownik/operator, a nie producent, ponosić będzie odpowiedzialność za wszelkie szkody albo uszkodzenia ciała, dowolnego rodzaju, powstałe na skutek niewłaściwego użycia narzędzia.

Proszę pamiętać, że narzędzie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Gwarancja straci ważność jeśli urządzenie zostanie użyte w działalności komercyjnej, rzemieślniczej lub przemysłowej, lub w podobnej działalności.

### 4. Dane techniczne

Zasilanie silnika: ... 18 V DC

Liczba skoków: ...0-2600 min<sup>-1</sup>

Wysokość skoku: ... 22 mm

Głębokość cięcia, drewno: ... 100 mm

Głębokość cięcia, żelazo: ... 6 mm

Maksymalna szerokość brzeszczotu: ... 1,6 mm

Waga: ... 1,5 kg

#### Niebezpieczeństwo!

#### Hałas i drgania

Hałas i wartość drgań zmierzono w oparciu o EN 60745.

Poziom ciśnienia akustycznego, L<sub>pA</sub>.....85,4 dB  
(A)

Niepewność K<sub>pA</sub> .....  
3dB

Natężenie hałasu, L<sub>WA</sub> .....96,4  
dB(A)

Niepewność K<sub>WA</sub> .....3 dB

#### Noś nauszники ochronne.

Hałas może powodować uszkodzenie słuchu.

Całkowite wartości drgań (suma wektorowa trzech kierunków) została ustalona w oparciu o EN 60745.

Wartość emitowanych drgań a<sub>h</sub> = 19,054 m/s<sup>2</sup>

Niepewność K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Podana wartość drgań została ustalona z pomocą standaryzowanej metody testowania. Może się zmieniać w zależności od tego, jak narzędzie elektryczne będzie używane i może przekroczyć podaną wartość w wyjątkowych okolicznościach.

Podana wartość wibracji może być używana do porównania narzędzia z innymi elektronarzędziami.

Podana wartość wibracji może być używana do początkowej ewaluacji szkodliwości.

**Utrzymuj hałas i wibracje na minimalnym poziomie.**

- Używaj narzędzia tylko w doskonałym stanie.
- Regularnie czyść i konserwuj urządzenie.
- Dostosuj swój styl pracy, aby pasował do narzędzia.
- Nie przeciążaj urządzenia.
- Oddawaj urządzenie do serwisu, jeśli jest to konieczne.
- Wyłączaj urządzenie, kiedy nie jest używane.
- Noś rękawice ochronne.

### **Uwaga!**

#### **Ryzyko rezydualne**

**Nawet jeśli urządzenie elektryczne będzie używane zgodnie z instrukcją, pewnych zagrożeń rezydualnych nie da się wykluczyć. Następujące zagrożenia mogą się pojawić w związku z budową i układem urządzenia:**

1. Uszkodzenie płuc, jeśli nie używa się odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenie słuchu, jeśli nie używa się odpowiednich naszników przeciwhałasowych.
3. Uszczerbki na zdrowiu spowodowane wibracjami przenoszonymi przez kończyny górne, jeśli urządzenie używane jest przez dłuższy okres czasu lub nie jest odpowiednio prowadzone i konserwowane.

## **5. Przed uruchomieniem urządzenia**

### **Ostrzeżenie!**

Zawsze wyciągaj akumulator przed wprowadzaniem zmian w urządzeniu.

#### **5.1 Wymiana brzeszczotu (Rys. 2)**

### **Ostrzeżenie!**

Wyłącz uniwersalną piłę i wyciągnij akumulator przed pracą nad urządzeniem i wymianą brzeszczotu.

Przekręć obręcz (a) na uchwycie brzeszczotu (4), jak pokazano na Rys. 2 aż do momentu, kiedy brzeszczot (b) pozwoli na wsunięcie go w otwór w uchwycie (4). Kiedy puścisz obręcz (a), powinna wrócić do swojej pozycji wyjściowej. Jeśli to się nie stanie, spróbuj obrócić obręcz ręcznie do jej pozycji wyjściowej.

Pociągnij za brzeszczot, aby sprawdzić czy jest porządnie zamocowany w uchwycie.

#### **5.2 Ustawianie płozy (Rys. 3)**

### **Ostrzeżenie!**

Wyciągnij akumulator.

Aby dostosować płozę, naciśnij przycisk blokujący płozy (5) po prawej stronie (patrz od dołu) w celu odblokowania płozy (3). Ustaw odpowiednią odległość i naciśnij przycisk blokujący płozy (5) po lewej stronie (patrz od dołu) w celu ponownego zablokowania płozy. Sprawdź czy płoza jest odpowiednio zablokowana.

#### **5.3 Ładowanie akumulatora litowego (Rys. 4-5)**

1. Wyjmij akumulator (d) z uchwytu, naciskając przycisk blokujący (c) w dół, aby to zrobić.
2. Upewnij się, że twoje napięcie zasilające jest takie samo, jak na tabliczce znamionowej na ładowarce. Włóż wtyczkę ładowarki (e) do gniazda sieciowego. Zielona ikonka LED zacznie pulsować.
3. Umieść akumulator w ładowarce.

W sekcji 10 (Wskaźnik ładowarki) znajdziesz tabelę z wyjaśnieniami wskaźnika LED na ładowarce.

Jeśli akumulator się nie ładuje, sprawdź:

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy jest dobry kontakt na stykach ładowania

Jeśli akumulator nadal się nie ładuje, wyślij:

- ładowarkę
- i akumulator

do naszego centrum serwisowego.

#### **5.4 Wskaźnik naładowania akumulatora (Rys. 4/Element f)**

Naciśnij przycisk wskaźnika naładowania akumulatora (g). Wskaźnik naładowania akumulatora (f) pokazuje status akumulatora za pomocą trzech ikon LED.

##### **Wszystkie trzy ikonki LED są zapalone:**

Akumulator jest w pełni naładowany.

##### **2 albo 1 ikonka LED jest zapalona:**

Akumulator jest naładowany w wystarczającym stopniu.

##### **1 ikonka LED miga:**

Akumulator jest rozładowany, naładuj akumulator.

##### **Wszystkie ikonki LED migają:**

Akumulator został całkowicie wyczerpany i jest uszkodzony. Nie używaj ani nie ładuj uszkodzonego akumulatora!

## **6. Obsługa**

### **6.1. Włącznik/Wyłącznik (Rys. 1/Element 1)**

#### **Aby włączyć:**

Naciśnij przycisk blokujący (2) i włącznik/wyłącznik (1).

Bezstopniowa zmiana prędkości skoku jest możliwa poprzez włącznik/wyłącznik (1). Im dalej go przesuniesz, tym większa będzie prędkość skoku.

#### **Aby wyłączyć:**

Puść przycisk blokujący (2) i włącznik/wyłącznik (1) w tym samym momencie.

### **6.2 Używanie piły (Rys. 6)**

Umieść uniwersalną piłę, jak pokazano na Rys. 6, na materiale, który chcesz ciąć. Włącz piłę i przystaw ją do materiału, który chcesz ciąć. Prędkość cięcia musi być dostosowana do materiału.

## **7. Czyszczenie, serwis i zamawianie części zamiennych**

### **Niebezpieczeństwo!**

Wyłącz i wyjmij akumulator z piły, przed regulacją urządzenia.

#### **7.1 Czyszczenie**

- Urządzenia zabezpieczające, wentylacja i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości wolne od brudu i kurzu. Wycieraj urządzenie czystą szmatką albo przedmuchiuj sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia zaraz po skończeniu używania go.
- Czyść urządzenie regularnie, wilgotną szmatką i łagodnym mydłem. Nie używaj żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników - mogłyby one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Upewnij się, że woda nie przedostała się do

urządzenia. Przedostanie się wody do elektrycznego narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

## 7.2 Konserwacja

Wewnątrz urządzenia nie ma części wymagających dodatkowej konserwacji.

## 7.3 Zamawianie części zamiennych:

Proszę podać następujące dane, podczas zamawiania części zamiennych:

- Rodzaj urządzenia
- Numer produktu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer potrzebnej części zamiennej

W celu sprawdzenia aktualnych cen i informacji, udaj się na stronę [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Utylizacja i recycling

Urządzenie jest dostarczane w opakowaniu, w celu zabezpieczenia go przed uszkodzeniami w transporcie. Surowce z tego opakowania mogą być ponownie użyte lub przetworzone. Urządzenie i jego akcesoria są zrobione z różnego rodzaju materiałów, takich jak metal i plastik. Nigdy nie wyrzucaj wadliwego urządzenia do domowego zbiornika na śmieci. To urządzenie powinno zostać zabrane do odpowiedniego punktu zbiórki w celu właściwego zutylizowania. Jeśli nie znasz lokalizacji takiego punktu, zapytaj w swoim lokalnym urzędzie.

## 9. Przechowywanie

Przechowuj urządzenie i akcesoria w ciemnym i suchym miejscu, w temperaturze powyżej progu zamarzania. Idealna temperatura przechowywania znajduje się pomiędzy 5 a 30°C. Przechowuj elektronarzędzie w oryginalnym opakowaniu.

## 10. Wskaźnik ładowarki

Status wskaźnika		Wyjaśnienia i działanie
Czerwony LED	Zielony LED	
Wyłączony	Miga	<b>Gotowy do użycia</b> Ładowarka jest podłączona do zasilania i jest gotowa do użytku; nie ma akumulatora w ładowarce
Włączony	Wyłączony	<b>Ładuje</b> Ładowarka ładuje akumulator w trybie szybkiego ładowania.
Wyłączony	Włączony	Bateria jest naładowana w 85% i jest gotowa do użycia. (Czas ładowania baterii 1,5 Ah: 30 min) (Czas ładowania baterii 3,0 Ah: 60 min) (Czas ładowania baterii 5,2 Ah: 130 min) Następnie urządzenie przechodzi w tryb



		<p>łagodnego ładowania, aż do pełnego naładowania akumulatora.</p> <p>(Całkowity czas ładowania baterii 1,5 Ah: ok. 40 min)</p> <p>(Całkowity czas ładowania baterii 3,0 Ah: ok. 75 min)</p> <p>(Całkowity czas ładowania baterii 5,2 Ah: 140 min)</p> <p><b>Działanie:</b> Wyciągnij akumulator z ładowarki, odłącz ładowarkę od prądu.</p>
Miga	Wyłączony	<p><b>Dostosowane ładowanie</b></p> <p>Ładowarka przeszła w tryb łagodnego ładowania.</p> <p>Ze względów bezpieczeństwa ładowanie odbywa się wolniej i zajmuje więcej niż godzinę. Powody mogą być następujące:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Akumulator nie był od dawna używany albo pusty akumulator został jeszcze bardziej rozładowany (nadmierne rozładowanie).</li> <li>- Temperatura akumulatora jest poza idealnym zakresem pracy (pomiędzy 25° C a 45° C).</li> </ul> <p><b>Działanie:</b> Zaczekaj, aż ładowanie się zakończy, możesz nadal ładować akumulator.</p>
Miga	Miga	<p><b>Usterka</b></p> <p>Ładowanie nie jest już możliwe. Akumulator jest uszkodzony.</p> <p><b>Działanie:</b> Nigdy nie ładuj uszkodzonego akumulatora. Wyjmij akumulator z ładowarki.</p>
Włączony	Włączony	<p><b>Błąd temperatury</b></p> <p>Akumulator jest zbyt gorący (np. poprzez wystawienie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych) lub zbyt zimny (poniżej 0°C).</p> <p><b>Działanie:</b> Odłącz akumulator i trzymaj go w temperaturze pokojowej (ok. 20°C) przez jeden dzień.</p>

Nigdy nie umieszczaj żadnych elektronarzędzi w domowym zbiorniku na śmieci. Aby zapewnić zgodność z europejską dyrektywą 2012/19/EC dotyczącą starego elektrycznego

## Informacje serwisowe

Mamy kompetentnych partnerów serwisowych we wszystkich wymienionych w karcie gwarancyjnej krajach, których dane kontaktowe również można znaleźć na karcie gwarancyjnej. Ci partnerzy pomogą we wszystkich sprawach serwisowych, takich jak naprawa, zamawianie części zapasowych i zużywających się lub zakup materiałów eksploatacyjnych.

Należy pamiętać, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu i naturalnemu zużyciu, oraz, że następujące części wymagają również użycia jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Akumulator
Materiały eksploatacyjne*	Brzeszczot
Brakujące części	

\*Niekoniecznie zawarte w zakresie dostawy!

W przypadku wad lub usterek, prosimy zgłosić problem przez Internet na stronie [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Proszę się upewnić, że podany został precyzyjny opis problemu i odpowiedzi na następujące pytania we wszystkich przypadkach:

- Czy urządzenie w ogóle działało czy też było wadliwe od początku?
- Czy zauważyłeś cokolwiek (objawy lub wady) przed awarią?
- Jakie usterki ma sprzęt według ciebie (główny objaw)?

Opisz usterkę.

## Karta gwarancyjna

Drogi Kliencie,

Wszystkie nasze produkty przechodzą rygorystyczne kontrole jakości, aby zapewnić, że dotrą do Ciebie w idealnym stanie. W mało prawdopodobnym przypadku, że w Twoim produkcie wystąpi usterka, proszę skontaktuj się z naszym działem obsługi pod adresem podanym na tej karcie gwarancyjnej. Możesz również skontaktować się z nami telefonicznie, używając podanego numeru serwisu.

Proszę zwrócić uwagę na następujące warunki, zgodnie z którymi można zgłosić roszczenia gwarancyjne:

1. Niniejsze warunki gwarancyjne regulują dodatkowe usługi gwarancyjne. Twoje ustawowe prawa gwarancyjne nie są objęte tą gwarancją. Nasza gwarancja jest dla Ciebie darmowa.

2. Nasza gwarancja obejmuje jedynie wady, które zostały w potwierdzony sposób spowodowane przez materiał lub błąd produkcyjny, i jest ograniczona do naprawy tych usterek lub wymiany urządzenia według naszego uznania.

Należy pamiętać, że urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub profesjonalnego. Umowa gwarancyjna nie zostanie utworzona, jeśli produkt był używany komercyjnie, rzemieślniczo lub w warunkach przemysłowych albo został narażony na podobne obciążenia w czasie trwania gwarancji.

3. Nie podlegają naszej gwarancji:

- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji montażu lub wynikłe z niewłaściwej instalacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi (na przykład podłączenie do niewłaściwego napięcia sieciowego lub typu prądu), lub nieprzestrzegania instrukcji konserwacji i bezpieczeństwa, lub przez wystawianie urządzenia na nietypowe warunki środowiskowe albo przez brak uwagi i konserwacji.

- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nadużyciem lub nieprawidłowym użyciem (na przykład poprzez przeciążenie urządzenia lub użycia niezatwierdzonych narzędzi lub akcesoriów), dostanie się ciał obcych do urządzenia (takich jak piasek, kamienie czy kurz, szkody transportowe), użycie siły lub uszkodzenia mechaniczne (na przykład poprzez upuszczenie go).

- Uszkodzenia urządzenia lub jego części spowodowane normalnym lub naturalnym zużyciem lub przez normalne użytkowanie urządzenia.

4. Gwarancja jest ważna przez okres 24 miesiące zaczynając od daty zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy złożyć przed ukończeniem okresu gwarancyjnego w ciągu dwóch tygodni od zauważenia wady. Żadne roszczenia gwarancyjne nie będą przyjmowane po zakończeniu okresu gwarancyjnego. Oryginalny okres gwarancyjny pozostaje niezmienny nawet jeśli wykonywane były naprawy albo części były wymieniane. W takich przypadkach wykonana praca czy zamontowane części nie spowodują przedłużenia okresu gwarancyjnego, i żadna nowa gwarancja nie wejdzie w życie dla wykonanej pracy czy zamontowanych części. Dotyczy to również korzystania z serwisu na miejscu.

5. Prosimy o zgłaszanie uszkodzonego urządzenia pod tym adresem internetowym w celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wtedy urządzenie zostanie albo natychmiast naprawione i zwrócone Tobie, albo wyślemy Ci nowe urządzenie.

Oczywiście z przyjemnością oferujemy również płatne usługi serwisowe dla wszystkich usterek nie objętych przez tę gwarancję i dla produktów, które nie są nią już objęte. Aby skorzystać z naszych usług, prześlij urządzenie na adres naszego serwisu.

Zapoznaj się również z restrykcjami w tej gwarancji dotyczącymi zużywających się części, materiałów eksploatacyjnych i brakujących części, jakie zostały określone w informacjach serwisowych w tej instrukcji obsługi.





**Niebezpieczeństwo!** - Przeczytaj instrukcję obsługi aby zminimalizować ryzyko zranienia



**Uwaga! Noś nauszники ochronne.** Hałas może uszkodzić słuch



**Uwaga! Noś maskę.** Podczas pracy z drewnem i innymi materiałami może powstawać pył, który jest szkodliwy dla zdrowia. Nigdy nie używaj tego sprzętu do pracy z materiałami zawierającymi azbest!



**Uwaga! Noś okulary ochronne.** Iskry powstające podczas pracy, drzazgi, wióry albo kurz emitowane przez urządzenie mogą spowodować utratę wzroku.



Tylko krajów członkowskich Unii Europejskiej

Nigdy nie umieszczaj żadnych elektronarzędzi w domowym zbiorniku na śmieci. Aby zapewnić zgodność z europejską dyrektywą 2012/19/EC dotyczącą starego elektrycznego i elektronicznego sprzętu oraz jej implementacją w ustawodawstwie krajowym, stare elektryczne narzędzia muszą być odseparowane od innych śmieci i zutylizowane w przyjazny Środowisku sposób, np. Poprzez zabranie do recyklingu.

Recykling, jako alternatywa wobec zwrotu:

W ramach alternatywy dla zwrotu produktu do producenta, właściciel sprzętu musi się upewnić, że produkt zostanie właściwie zutylizowany, jeśli nie chce go zatrzymać .

Stare urządzenia mogą być oddane do odpowiedniego punktu zbiórki, który zutylizuje je zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu i utylizacji śmieci. To nie dotyczy akcesoriów albo dodatków pozbawionych elektrycznych komponentów, dostarczonych ze starym urządzeniem.

Przedruk i reprodukcja w jakikolwiek inny sposób, całości lub części specyfikacji i dokumentów dostarczonych z produktem jest dozwolona tylko za wyraźną zgodą iSC GmbH.

Instrukcja podlega technicznym zmianom.

Ta przesyłka zawiera akumulatory litowo-jonowe.

Zgodnie ze specjalnym zapisem 188, ta przesyłka nie podlega regulacjom ADR.

Zachowaj ostrożność. Ryzyko zapłonu w przypadku uszkodzenia opakowania przesyłki. Jeśli opakowanie przesyłki jest uszkodzone: sprawdź je, i jeśli to konieczne przepakuj. W celu uzyskania dalszych informacji, prosimy o kontakt: 0049 1807 10 20 66 (sieć stacjonarna 14 centów/min, telefon komórkowy max.42 centy/min). Poza granicami Niemiec opłaty będą stosowane jak przy zwykłym połączeniu z niemieckim numerem stacjonarnym.



### Konformitätserklärung

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru


### Akku-Universalsäge TE-AP 18 Li / Ladegerät Power-X-Charger (Einhell)

- 87/404/EC\_2009/105/EC
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- 2006/95/EC
- 2006/28/EC
- 2004/108/EC
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC\_2009/142/EC
- 89/686/EC\_96/58/EC
- 2011/65/EC
- 2006/42/EC
- Annex IV  
Notified Body:  
Notified Body No.:  
Reg. No.:
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI  
Noise: measured  $L_{WA}$  = dB (A); guaranteed  $L_{WA}$  = dB (A)  
P = KW; L/O = cm  
Notified Body:
- 2004/26/EC  
Emission No.:

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-11; EN 62233; EN 60335-1;  
EN 60335-2-29; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 17.03.2014

  
Weichselgartner/General-Manager

  
Yang/Product-Management

First CE: 14  
Art.-No.: 43.263.00 I.-No.: 11013  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR007584  
Documents registrar: Riedel Georg  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar